[illegible]UILLE D'AFFICHES, ANNONCES ET AVIS DIVERS DE [illegible]RONINGUE.

Jeudi le 30 Janvier.

[illegible]uteurs de l'enfant mineur de feue ANNIGIE JANS, [illegible] son vivant conjoint de JAN JANS VEENMA à [illegible]ek, non communs en biens, ayant accepté la [illegible] de la décédée, sous bénéfice d'inventaire, les [illegible]t creanciers des dits conjoints sont invités de fai[illegible] déclarations, par écrit, tant au profit, qu'à la [illegible] ces conjoints, avant le vingt de Février 1812, [illegible] HORA S[illegible]CAMA, *Greffier à Hoogezand.*

[illegible]RE *de la Commune de* LEENS prévient par le pré[illegible]ous [illegible] quelque réclame à la charge ou [illegible] quelque chose a la succession de feue MAR[illegible]EN Veuve de JAN VRIESE, décédée ici, sont [illegible]aire les déclarations ou paiemens avant le 20 Fé[illegible] au soussigné. Si quelqu'un suppose d'être Hé[illegible] succession susdite il est également prié de se dé[illegible]t la même date, moyennant d'[illegible]

J. VAN JULSINGA.

[illegible]TATION.

[illegible] qui prétendent être les Héritiers a la successi[illegible] de feue HILJE BARTELS, Veuve de PIETER [illegible]LASENS, décedé à *Appingadam* se rendront avec les Attestations nécessaires avant le prémier Mars 1812, chez D. NOORDHOFF à *Groningue*, Zuiderdiep. Lettre G. No. 274, ou chez le marchand W. WYGERS à *Appingadam.*

D. NOORDHOFF,
en qualité d'Administrateur autorisé

Tout ceux qui ont quelques réclames ou dettes à la succession de feu l'Horloger N. KRANENBERG, ayant demeuré à la grande Place, et décédé le 17me Octobre 1811, sont priés sérieusement et pour la dernière fois d'en faire au plutot, les déclarations ou paiemens au soussigné, demeurant au Zuiderdiep Lett. S. No. 83. au coin de Gelkinge-straat.

C. E. BARLINCKHOFF.

Le Marchand G. OTERDOOM se propose de [illegible] vendre au plus offrant et dernier enchérisseur, *Jeudi* le 30 Janvier 1812, chez JENE ALBERTS KUIPER aux 3 merlans près le marché au poissons: un NAVIRE nouvelvement construit avec cordages et voiles, des quels on trouvera une plus ample discription dans les Billets ou Inventaire; le navire peut être vu tous les jours par les amatures, il est maintenant situé devant la maison du susdit, on passera à l'acheteur l'acte authentique, ordonné par la loi, le tout est détaillé dans les affiches et conditions; s'informer à des plus amples renseignemens chez le procureur J. KAMPHUIS 99

ADVERTENTIEBLAD, BEKENDMAKINGEN EN ONDERSCHEIDENE BERIGTEN VAN GRONINGEN.

Donderdag den 30 January.

Al wie iets [illegible] is aan, of te vorderen heeft van den boedel van JAN JANS VEENMA, en wylen ANNIGJE JANS, Echtelieden onder *Westerbroek*, welker laatstes nalatenschap door de *Voogden* over haar minderjarig Kind, onder voorregt van boedel opschrywing is aangevaard, wordt by deze [illegible]gemaand, daar van voor den 20 February 1812 [illegible] opgave te doen aan Mr. W[illegible] S[illegible]CAMA, *Griffier op het Hoogezand.*

De *MAIRE der Gemeente van* LEENS, brengt mits dezen [illegible] ter kennisse van alle de genen die iets te pretenderen hebben of schuldig zyn, aan de nagelatene Boedel van MARGIEN KLIEN, Wedw. wylen JAN VRIESE, alhier overleden, worden verzocht daarvan opgave of betalinge te doen aan de Ondergeteekende; wordende alle de genen, welke vermenen daarvan Erfgenamen te zyn, mede verzocht aan[illegible] echter de Brie[illegible]

De Maire voornd.:
J. VAN JULSINGA.

OPROEPINGE.

Alle die gene die vermenen Erfgenamen te zyn, tot de nalatenschap van wylen HILJE BARTELS, Weduwe PIETER KLASENS, overleden te *Appingadam*, vervoege zich met behoorlyke bewyzen, voor den 1 Maart 1812, by D. NOORDHOFF te *Groningen* aan het Zuiderdiep Lett. G. No. 274, of by de Koopman W. WYGERS te *Appingadam.*

D. NOORDHOFF,
als aangestelde Administrateur.

Alle de genen welke nog eenige pretentien mogten hebben, of eenige gelden schuldig zyn aan den Boedel van wylen de Horologiemaker H. KRANENBORGH, gewoond hebbende aan de Groote Markt, en aldaar den 17 October 1811 overleden, worden voor de laatste maal ernstig verzocht en aangemaand, hier van ten spoedigsten opgave en betalinge te doen aan den ondergeteekende, woonachtig in Lett. S. No. 83 aan het Zuider diep, op de hoek van de Gelkinge straat.

C. E. BARLINCKHOFF.

De Koopman G. OTERDOOM, gedenkt op HEDEN den 30 January 1812, ten huize van JENE ALBERTS KUIPER in de 3 Schelvissen by de Visbanken te laten Verkopen: Een in den jare 1807 nieuws uitgehaalde SCHUITE-SCHIP, met zyn staand en lopend Wand etc., 't welk nader by Billet of Inventaris zal worden gespecificeerd; kunnende dagelyks door de gadingmakende in oogenschyn worden genomen, zoo thans voor de Behuizinge bovengemeld is liggende; zullende ingeval van verkoop by authentique acte worden overgedragen in gevolge de wet; breder in de Billetten en Conditien omschreven. Nader informatie by den Procureur J. KAMPHUIS in qlé.

JEUDI le 30 Janvier 1812, le matin à 9 heures et demi, on Vendra aux Enchères, à la Halle en cette Ville: Une quantité de divers OBJETS de BOUTIQUE, consistant en Drap, Calmoucq, Baiette, Tiretin, Couverture de Laine, Chaussons de Laine, plusieurs sortes de Mouchoirs, Toiles à Chemises et pour autre Objets, Toiles Bleues et plusieurs Biens qu'on offrira le jour de la Vente.

Mr. WIARDUS HORA SICCAMA, *Greffier de la Justice de Paix*, provisoirement chargé des *fonctions de Notaire*, résidant à *Hoogezand*, Vendra à la requête de MARTJE EPPES et Consorts, Héritiers de feu LUYE GEERTS et à la requête de LAURENS HINDRIKS, *nom. ux.*, et Consorts, Héritiers de feue JANTJE ALBERTS, sur publications volontaires, par enchères:

I. Une MAISON et JARDIN, Litt. C. No. 37 et V. No. 148, et les CHAMPS, enregistrés au *Bureau des Tourberies de la ville de Groningue* No. 48, le tout, situé à l'Ouest du *Kiel*, contient la superficie de onze Grazen: la Maison consiste en deux Antichambres, Grange et Puits.

II. Les CHAMPS situés, à la suite de No. 1, contenant la superficie de onze Deimten environ.

L'adjudication provisoire aura lieu le 31 Janvier, et la définitive le 6 Février 1812, toujours l'après midi à trois heures chez THOMAS DE JONGH, Aubergiste à *Hoogezand*.

VOYEZ. —— On se propose de Vendre au plus offrant et dernier enchérisseur *Lundi* le 3 Février 1812, le le soir à six heures, chez WRITZER CORNELLIS, à *Zuidhorn*: I. Une belle et solide MAISON, très bien construite, ou on trouve des plusieurs Appartements avec un beau Jardin derrière. II. Un beau JARDIN, situé vis à vis de la MAISON susdite. III. Une MAISON solide, avec une GRANGE spatieuse, ensuite un beau JARDIN muni d'excellents FRUITIERS; le tout situé au de Oude straat te *Zuidhorn*, étant a voir deux jours avant l'Adjudication. Si pourtant quelque amateur désireroit acheter les biens susdits separément il s'adressera a des plus amples renseignemens chez l'Huissier susdit.

HARM WILLEMS et ses Enfans Majeurs se proposent de Vendre au plus offrant et dernier enchérisseur, *Lundi* le 3 Février 1812, le matin à dix heures, chez la Veuve HARM GERRYTS à *Scharmar*: Environ 20 Hectares BIENS RURAUX, s'étendant du Borgweg au *Scharmer*, touchant au sud aux biens de Messieurs SCHUTTER, BRUCHERUS et DIEK, au Nord à FOKKE HARKES, JAN HEIKES et le Sécrétaire EMMEN.

Monsieur le Médicin M. J. BUSCH et CONSORTS, se proposent de louer pour l'espace de cinq ans consecutifs *Mardi* le 4 Février 1812, le soir à 7 heures, chez W. WARREN, Aubergiste à l'enseigne, dite, Tyger Paard: I. 154 Grazen excellente TERRE en PREZ, située hors la Porte, dite, Ebbinge poort, entre le moulin et le pont, dit, Hoogerbrug, nommée de Tigcheldobben, occupée par le Boucher WOLDEKKER. II. 10 Grazen IDEM, située en deux portions au Paddepoelster Weg, sous la dépendance de *Selwerd*, touchant au de No. 3, ci dessous et E. H. VINKERS, à l'Est à A. VAN DER VEEN, au Sud J. MENNES, à l'Ouest au chemin. III. 11 Grazen et 16 Toises IDEM, si tuée comme No. 2, touchant au Nord du Klooster-Laan, à l'Est à E. H. VINKERS, au Sud à No. 2 ci dessus, et

OP HEDEN den 30 January 1812, des morgens te h tien uren, zal op de Stads Halle, alhier publiek wo den Verkocht: Een partytje diverse WINKELGOEDEREN bestaande in Lakens, Calmuk, Baaijen, Tirentein, Wollen De kens, dito Zokken, alsmede gekleurde Bonten, Doeke Hemde en andere Linnens, Blaauwbonten &c &c. en m andere Goederen, welke ten dage van Verkoop zullen w den ter tavel gebragt.

Mr. WIARDUS HORA SICCAMA, *Griffier* van *Vreede-geregt*, provisioneel belast met de *Notari functien*, residerende op het *Hoogezand*, zal, ten verzoe van MARTJE EPPES en Consorten, Erfgenamen van wyl LUYE GEERTS, en ten verzoeke van LAURENS HIN DRIKS, *nom. ux.*, en Consorten, Erfgenamen van wyl JANTJE ALBERTS, aan den meestbiedenden op vrywilli bekendmakingen Verkoopen:

I. Een HUIS en TUIN, Lett. C No. 37 en V. No. 14 en de LANDERYEN, by den *Rentmeester der Stads Veen* geteekend No. 48, staande en gelegen in de *Kiel*, Wes kant, groot elf Grazen: het Huis bestaat in twee Voork mers, Schuur en Put.

II. De LANDERYEN achter No. 1 gelegen, groot ong veer elf Deimatten.

De provisionele toeslag zal op den 31 January, en de f nale toeslag op den 6 February 1812, telkens des nademi dags om drie uren, ten huize van den Kastelein THOMA DE JONGH op het *Hoogezand*, plaats hebben.

LET WEL. —— Men gedenkt op *Maandag* den 3 Fe bruary 1812, des avonds te zes uren, ten huize va WRITZER CORNELLIS te *Zuidhorn*, by Strykgeld presente ren te Verkoopen: I. Een hechte, sterke en wel doortim merde BEHUIZINGE, waarin diverse Vertrekken, beneven een fraaije Tuin daar achter. II. Een stuk TUINGROND tegen over het perceel No. 1 gelegen. III. Een royale BE HUIZINGE en groote SCHURE, benevens een schoone e groote TUIN, waarin uitmuntende Vruchtboomen, alles staan de en gelegen op het aangenaamste van *Zuidhorn*, aan d Oude straat aldaar; kunnende door de gegadigden twee da gen voor de Verkoop in oogenschyn worden genomen. Ie mand intusschen genegen zynde genoemde percelen uit d hand te Koopen, kan zich ten fine van nadere informatie by bovengenoemde Deurwaarder vervoegen.

HARM WILLEMS en deszelfs meerderjarige Kindere gedenken op *Maandag* den 3 February 1812, des mor gens te 10 uren, ten huize van de Wedw. HARM GERRITS te *Scharmer*, publiek by Strykgelds Conditiën te Verkoopen: Plus minus 20 Hectares LANDERYEN, strekkende van d *Borgweg* tot de *Scharmerweg*, zwettende ten zuiden aan d Landen van de heeren SCHUTTER, BRUCHERUS en d Jonker DIEK, ten Noorden aan FOKKE HARKES, JAN HEIKES en de Secretaris EMMEN.

De Heer Med. Doctor M. J. BUSCH en CONSORTEN gedenken op *Dingsdag* den 4 February 1812, des avond te 7 uren, ten huize van de Kastelein W. WARREN, in het Tyger Paard, voor de tyd van vyf jaren te laten Verhuren: I. 154 Grazen, in 4 stukken kostelyk GROEN LAND, buiten de Ebbinge poort, tusschen de Halfwegs Molen en Hoogerbrugge, *de Tigcheldobben* genaamd, zoo door de Vleeschhouwer WOLDEKKER is gebruikt. II. 10 Grazen DITO in 2 Stukken, aan de Paddepoelster Weg, onder *Selwerd*, zwettende ten Noorden No. 3 en E. H. VINKERS, ten Oo ten A. VAN DER VEEN, ten Zuiden J. MENNES en te Westen den Weg. III. 11 Grazen en 8 Roeden DITO, 2 Stukken aldaar, zwettende ten Noorden de Klooster Laan, ten Oosten E. H. VINKERS, ten Zuiden No 2 en ten We

à l'Ouest au chemin. IV. Quatre Grazen IDEM, située hors la porte, dite, Steentil-Poort, au Canal, le second morceau du Koffe-Weg, occupée par JAN HUIZING. s'Informer à des plus amples renseignemens chez J. VERSTEEGH et FILS.

L'Hologer S. JONAS et CONSORTS, se proposent de vendre au plus offrant et dernier enchérisseur, *Jeudi* le 6 Février 1812, le soir à 6 heures, chez Madame la Veuve J. VAN BOLHUIS, à *l'Union*: I. Une MAISON, solide et bien construite, située à l'Ouest, rue (dite Heerestraat), la 2de Maison du Koude-gat, Litt. U. No. 3, sur propre terrain, occupée par les propriétaires S. JONAS et son Épouse; cette Maison est très propre pour y exercer différens états, la Cave qui se trouve au dessous est louée séparément. II. Une MAISON, ou on fait avec succes un *Auberge*, située au Sud de l'Église (dite A Kerk) Litt. X No. 272, sur propre terrain, appartenant à J. F. D. SCHATTENBERG et son Épouse, occupée par GRASHUIS. III. Une MAISON, sur propre terrain située à l'Ouest du Canal (dit der A), (nommée *LE JAGTWAGEN*), Litt. A. No 96, ou on fait avec succes un *Logement* et *Cabaret*, occupée par Monsieur P. HEERES. IV. Un LOGE (dit Potkast) près le Pont (dit A Poorten-boog), proche la Porte, occupé en louage par ANTOON LODENSTEIN. V. La PROPRIÉTÉ de 22 Grazen et 106 Toises excellente vieille *Terre* en *Prez*, située à *Selwert*, (nommée *LE KLEIN KLOOSTER*), cette Terre sera occupée en louage par JAN ANKEN et son Épouse, sous la direction de leur Maison en Tenue Fixe (dite Altoosdurende en Onopzegbare Beklemming) a raison de 140 florins. VI. La PROPRIÉTÉ de 8 Grazen *Terre*, située indivisée en 16 Grazen à *Wetsing*, occupée en Tenue Fixe (dite Beklemminge) par ONNE BERENDS; cette 8 Grazen Terre fait un loyer annuel de 32 florins. VII. La PROPRIÉTÉ de 32 Grazen *Terre*, située à *Uithuizen* (nommée *MENKEMA HEERD*), occupée en Tenue Fixe (dite Vaste en Altoosdurende) par ALDERT JANS et son Épouse, sous la direction de leur Maison, a raison de 195 florins. Les actes de transmission des parcelles susdites seront faits Authentiquement par devant des Notaires Impériaux conformement à la loi, le détail est amplement détaillé dans les Affiches et Conditions adjudicatoires. S'informer à des plus amples renseignemens chez J. VERSTEEGH et FILS.

Mr. J. A. ENGELHARD, Griffier de la Justice de paix du Canton de *Leek*, et en cette qualité provisoirement y faisant les fonctions de Notaire, se propose de vendre, à la requête de BEREND GEERTS VAN YK, Laboureur, domicilié sous la dependance d'*Oldekerk* dans le dit Canton, et de son Epouse BARBER CHRISTIAAN GERBER: Une METAIRIE, consistante dans une Maison, marquée No. 14, une Grange de Frise, un Jardin et un Verger; de plus dans la POSSESSION PERPETUELLE, dite Vaste Beklemming, d'environ 110 Grazen de *Terre*, située a *Cuzum* sous la dependance d'*Oldekerk*, faisant a Dame la Veuve du Sieur T. MODDERMAN un loyer annuel fixe de 165 florins.

L'acheteur prendra possession des Terres et des jardins au St. Gregorie 1812, et de la Maison et grange au Mai suivant.

La vente aura lieu *Vendredi* le 7 Fevrier 1812, l'après-midi précisément a deux heures, dans le domicile de M. J. JUURSEMA, Huissier, à *Leek*, ou on pourra prendre lecture du cahier d'enchères trois jours avant la vente.

ten den Weg. IV. 4 Grazen DITO, buiten de Steentil-Poort aan de Gracht, zynde het tweede Stuk van de Koffe-Weg, zoo door JAN HUIZING is gebruikt. Nader informatie te bekomen by J. VERSTEEGH en ZOON.

De Horologiemaker S. JONAS en CONSORTEN, gedenken op *Donderdag* den 6 February 1812, des avonds te 6 uren, ten huize van Mejufvrouw de Weduwe J. VAN BOLHUIS in de *Unie*, te laten Verkoopen: I. Een kapitale sterk doortimmerde BEHUIZINGE, ten Oosten in de Heerestraat, zynde het tweede Huis van het Koude-gat, Lett. U. No. 3, op eigen grond, zoo door de Horologiemaker S. JONAS en Vrouw in eigendom wordt bewoond (het welk zeer geschikt is tot velerhande Negotie en Affaires), met een Woonkelder onder dezelve, die apart is verhuurt. II. Een BEHUIZINGE, zynde een neeringryke *Herberg*, ten Zuiden de A Kerk, Lett. X No. 272, op eigen grond, zoo door J. F. D. SCHATTENBERG en Vrouw word geposfideerd, en thans door GRASHUIS wordt bewoond. III Een BEHUIZINGE, op eigen grond, staande aan de Westkant van Der A (*DE JAGTWAGEN* genaamd), Lett. A. No. 96, waarin zedert lange jaren de *Tapper-neering* en *Logementhouden* is en nog wordt geëxerceert door Monsr. P. HEERES. IV. Een POTKAST, by A poorten-boog, aan de Poort, zoo door ANTOON LODESTEIN in hure wordt gebruikt. V. Den EIGENDOM van 22 Grazen, 53 Roeden kostelyk oud *Groenland*, te *Selwert* gelegen (*HET KLEIN KLOOSTER* genaamd), zullende door JAN ANKEN en Vrouw, onder hunne Behuizinge, in een Vaste en Altoosdurende Onopzegbare Beklemming in hure worden gebruikt, des jaars voor 140 guldens, vry geld VI. Den EIGENDOM van 8 Grazen *Land*, liggende onverscheiden in 16 Grazen, te *Wetzing*, by ONNE BERENDS in Beklemming wordt gebruikt, deze 8 Grazen des jaars voor 32 guldens, vaste hure. VII. Den EIGENDOM van 32 Grazen *Land*, gelegen te *Uithuizen* (*MENKEMA HEERD* genaamd), wordende door ALDERT JANS en Vrouw, onder hunne Behuizinge daarop staande, in een Vaste en Altoosdurende Beklemming gebruikt, des jaars voor 195 guldens. Zullende voorschreven Porcelen, ingevalle van Verkoop, hier van eene Notariële Authentieke acte van Overdragt, naar de Wet worden gemaakt, alles breder in de Billetten en Condition vermeld. Nader informatie te bekomen by J. VERSTEEGH en ZOON.

Mr. J. A. ENGELHARD, Griffier by het Vredegeregt van het Canton de *Leek*, en in die kwaliteit provisioneel aldaar waarnemende de Notariale werkzaamheden, gedenkt, ten verzoeke van BEREND GEERTS VAN DYK, zynde Landbouwer, wonende onder *Oldekerk* in het gezegde Canton, en van deszelfs Ehevrouw BARBER CRISTIAAN GERBER, te Verkoopen: Een BOEREN PLAATSE, bestaande in eene Behuizinge gemerkt No. 14, een Friessche Schure, Tuin en Appelhof; benevens de VASTE en ALTOOSDURENDE BEKLEMMING van min of meer 110 Grazen *Land*, gelegen te *Cuzum* onder *Oldekerk*, doende jaarlyks aan Mevrouw de Weduwe van den Heer T. MODDERMAN tot een vaste hure 165 guldens.

De kouper zal het Land en de Tuinen aanvaarden op St. Gregorie 1812, en de Behuizing en Schure op Mei daar aan volgende.

De verkoop zal plaats hebben op *Vrydag* den 7 February 1812, na den middag precies te 2 uren, ten huize van den Deurwaarder M. J. JUURSEMA op de *Leek*, alwaar de Koopsvoorwaarden drie dagen voor den verkoop gelezen zullen kunnen worden.

Monsieur *ancien Intendant* L. FRUITIER, est d'avis en en concequence d'une condemnation *Judicatoire* du *Tribunal* à la *prémière Instance*, céant à *Groningue* en date du 12 Novembre 1811, de faire Vendre le 5 Févier 1812, chez Aubergiste J. ROOS, dans le Gouden Roemer à *Groningue*: Une MAISON, forte et bien Batie, située du côté de l'Est dans le Slemender-straat à *Groningue*, avec une écurie pour 5 Cheveaux, et le reste des attribus y appertenant; la Maison faisant au jour St. Michel *f* 2 - 7 1, de ferme de Tene, ainsi qu'elle a été possedée par REINDER HARMS et son Epouse pour en prendre possession huit jours apprès la Vente, au plutôt, au choix de l'acheteur en faisant en cas d'Achat un Acte Notarielle et Autentique, de la Transmission selon la loi, tout plus amplement détaillées dans les Conditions, les quelles pourront être luis trois jours avant que la Vente aura lieu, informations plus emples chez les Procureurs LEINENGA et KAMPHUIS.

Monsieur H. LAGE et CONSORTS se proposent de Vendre, au tems et lieu susdits: I. Une MAISON de boutique bien Achalandée et très solide, sur propre terrain, tres propre pour y exercer plusieurs Etats, située à l'ouest rue, dite Oude Ebbinge-straat, occupée par J. BOLMEYER et son Epouse. On pourra l'occuper huit jours àprès l'adjudication; l'Acte de Transmission sera fait Authentiquement conformement à la Loi, le tout est plus amplement détaillé dans les Affiches et Conditions Adjudicatoires, qui sont déposées et à lire au lieu susdit trois jours consecutifs au paravant la Vente. s'adresser à des plus amples renseignemens chez les Procureurs LEINENGA et KAMPHUIS.

Le Commissaire des Ventes Publiques P. DIEMER et son Épouse (au lieu de Mr. LAGE et Consorts, comme c'étoit annoncé abusivement dans la Feuille d'Affiche de *Jeudi* dernier), se proposent de Vendre au temps susdit: Une belle MAISON, bien et élégammant construite, avec une cour Pavée et un très beau Jardin, située à l'ouest dans la rue (dite Nieuwe Boteringe-straat), Litt. G. No. 28, occupée par les propriétaires. On pourra occupér cette Maison au premier Mai 1812, elle est à voir par les Amateurs le jour et la veille de la Vente, l'après dinée depuis 2 jusqua 4 heures. 2000 Florins pourront rester, au choix de l'acheteur en hypothèque à raison de cinq pr. cent. L'acte de transmission sera fait authentiquement conformement à la loi; le tout est plus amplement détaillé dans les Affiches et Conditions adjudicatoires, qui sont déposées et à livres trois jours au paravant la Vente au lieu susdit. S'adresser à des plus amples renseignemens chez les Procureurs LEINENGA et KAMPHUIS.

A Vendre de gré à gré: Une MAISON, très propre pour le commerce, située à *Winsum*, près le Pont au Zyldiep, étant occupée par BENE PIETERS NANNENBERG. S'adresser à des plus amples renseignemens chez D. T. BUSSCHER, au Trekpad, sous la dépendance de *Westerbroek*.

A Vendre de gré à gré: Une belle MAISON de boutique, trés propre, pour y exercer différens états, située dans la rue (dite Boteringe-straat, coin du Agtermuur, Litt. J. No. 13, munie d'un Vestibule, Comptoir avec un Lit (dit Bedstede) et Cheminée; Cave spacieuse, Chambre tapissée avec une Cheminée, Lit et quattre Armoires, un Appartement d'arrière, ou l'on trouve un Puits, Citerne, Égout, Cave et Privé; ensuite une Demeure de dessus, avec un

De heer *Oud-Rentmeester* L. FRUITIER, gedenkt krachts vonnis van adjudicatie van den *Regtbank ter eerster instantie*, zitting houdende te *Groningen*, van den 12 November 1811, op den 5 February 1812, ten huize van den Kastelein J. ROOS, in den Gouden Roemer te *Groningen*, te laten Verkoopen: Eene hecht sterk doortimmerde BEHUIZINGE, staande en gelegen Oostzyde in de Slemender straat te *Groningen*; voorts met deszelfs VOERWERK, onder de Kluft van Vyven behoorende en verder Toebehooren, daar by thans wordende bevonden, doende de Behuizinge op St. Michiel *f* 2 - 7 - 1 grondpacht, zoo door REINDER HARMS en Vrouw wordt geposfedeerd. Om hetzelve acht dagen na de Verkoop of eerder, ter keuze van den Verkooper, te aanvaarden. Zullende ingevalle van Verkoop, hier van eene Notariëele authentieke Acte van Overdragt naar de wet worden gemaakt; alles breeder in het Billet en Conditien omschreven, welke drie dagen bevorens ten huize van Verkoop kunnen worden gelezen. Nader informatie by de Procureurs LEINENGA en KAMPHUIS.

De Heer H. LAGE en CONSORTEN gedenken, op tyd en plaats bovengenoemd, te Verkoopen: Eene kapitale, hecht, sterk en tot alle Negotie zeer geschikte en by uitstek beklante, KOOPMANS BEHUIZINGE, op vry eigen grond, staande en gelegen Westzyde in de Oude Ebbingestraat, zoo door J. BOLMEIJER en Vrouw wordt bewoond. Om voorsz. perceel 8 dagen na den dag van Verkoop te aanvaarden. Zullende, in geval van Verkoop, hiervan eene Notariëele authentieke Acte van overdragt, naar de Wet, worden gemaakt. Breeder in Billet en Conditien omschreven, welke drie dagen bevorens ten huize van Verkoop kunnen worden gelezen. Nader informatie by de Procureurs LEINENGA en KAMPHUIS.

De Vendumeester P. DIEMER en Vrouw (in plaats van de Heer LAGE en CONSORTEN, zoo als abusivelyk in het Advertentieblad van ll. *Donderdag* is geannonceerd) gedenken mede op bovengemelde tyd en plaats op te Veilen: Een kapitale, hechte, sterke en sedert kort nieuw, naar de nieuwe smaak getimmerde HEEREN BEHUIZINGE, met een open gerypte Plaats en extra fraaije Tuin, staande en gelegen Westzyde in de Nieuwe Boteringe-straat, Lett. G. No. 28, zoo door dezelven in eigendom wordt bewoond. Om op den 1 Mei 1812 te aanvaarden. Kunnende hier over, ter keuze van den Kooper, 2000 guldens, naar 5 procto. blyven staan. Zynde des daags bevorens en op den dag van Verkoop, des namiddags van 2 tot 4 uren, door de gadingmakenden te bezien. Zullende, in geval van Verkoop, hiervan eene Notariëele Authentieke Acte van overdragt, naar de Wet, worden gemaakt. Breeder in het Billet en Conditien omschreven; welke drie dagen bevorens ten huize van Verkoop kunnen worden gelezen. Nader informatie by de Procureurs LEINENGA en KAMPHUIS.

Uit de hand te Koop: Een BEHUIZINGE, geschikt tot Negotie, staande te *Winsum*, by de Brug, aan het Zyldiep, wordende bewoond door BENE PIETERS NANNENBERG. Nader onderrigt by D. T. BUSSCHER, aan het Trekpad, onder *Westerbroek*.

Uit de hand te Koop: eene wel ter neering staande KOOPMANS BEHUIZINGE, staande en gelegen in de Oude Boteringe-straat op de hoek van de Achter-de-Muur, Letter J. No. 13, voorzien van een Voorhuis, benevens een Kantoor, met Bedstede en Haardstede, voorzien met een groote Kelder er onder, een ruime behangen Kamer, waarin Haardstede, Bedstede en 4 Kasten, voorts een Achterhuis, Put en Regenwatersbak met Gootsteen, gelyk ook Kelder en

[illegible] séparé, munie de bois de Lits, deux Armoires, Chê[illegible] Ceux qui en font acquisition, s'adresse[illegible] propriétaires qui l'habitent.

[illegible] [illegible]tra sous peu: Une MAISON avec la TENUE [illegible] FIXE, dite Vaste BEKLEMMINGE d'environ 62 Gra[illegible], situées à *Klein Garnwert*, tel que c'est mainte[illegible] occupé par la Veuve ENNE PIETERS, le tems et lieu [illegible] Adjudication s'effectuera, seront annoncés plus tard.

A Vendre: une BOULANGERIE, bien située et depuis un grande nombre d'années fort achalandée, avec un beau Jardin derrière la Maison, dans un des meilleurs endroits de la Ville, au reste bien situé pour des differens Commerces. Information au *Bureau Général de Commission*, *rue Boteringe straat*, No. 18.

A Vendre de gré à gré: une MAISON, située au plus agréable lieu de [illegible], très propre pour differens états; munie de deux grandes Chambres, une petite Chambre, cave, boutique spacieuse et Magasin; ensuite au chemin[illegible] dans la Cour, un puits et un petit jardin. s'informer à des plus amples renseignemens chez F. B. CAZEMIR, au Leek.

Vers le premier Fevrier prochain est à Louer: Une CHARRONNERIE, située rue dite Schuitemakers straat, Lett. B. No. 96, s'informer à des plus amples renseignements chez BOLSMAN, *Serrurier*, demeurant à côté de la Charronnerie susdite.

A Louer: Une grande MAISON, avec plusieurs Appartemens [illegible] au premier qu'au second étage, dans l'Ooster-straat, avec une ECURIE et REMISE, sortant dans le Peper straat. Information ultérieure chez Mr. J. WICHERS Jz., demeurant dans le Heere-straat, Lett. U. No. 27.

Les PROPRIÉTAIRES de la SALINE, sous le terme de HOVING et CLEVERINGA à *Appingadam*, ont l'honneur [illegible] vant les lois ils ont [illegible] l'Impot de tout le sel qui se trouve dans leurs magasins, et qu'en conséquent ils peuvent obtenir à leur première reclame, les passe avants nécessaires, et sont à mêmes de faire leurs envois comme de coutume; cependant ils doivent mettre dans leurs conditions qu'ils ne peuvent vendre à moindre quantité qu'un sac, et que l'Impôt de 2 decimes par kilogramme, ou 4 florins 16 sols par 50 kilogramme doit être payé d'avance à leur bureau. Pour mettre plus de promptitude dans les expéditions, les commercans sont priés de leur remettre la veille, la quantité du sel qu'ils désireront avoir.

Les PROPRIÉTAIRE de la SALINE à *Appingedam*, ont l'honneur d'avertir qu'ils ont nommé teneur de livre W. WYGERS WASLANDER *Jr.* à *Appingedam*, et qu'on pourra s'engager avec lui, pour des affaires rélatives à cette fabrique, ou avec un des propriétaires susdits.

H. W. HOVING. R. P. CLEVERINGA.

Le soussignés D. C. SNATICH, ci-devant DE VRIES, a l'honneur d'avertir par le présent, à ses protecteurs, qu'après avoir été examiné il est autorisé pour donner des leçons particulières dans la langue FRANCAISE; et que son Père G. A. SNATICH s'est mis à même d'enseigner la langue FRANCAISE dans son Institut. Ils se recommandent à ces fins dans protection du public, qu'il tacheront de satisfaire par leur activité.

G. A. SNATICH,
D. G. SNATICH ci-devant DE VRIES,
rue Volkinge straat Lett. X. No. 21.

Privé; voorts een ruime Bovenwoning, die [illegible] een vrye Opgang van buiten, voorzien van een Bedstede, 2 Kasten en [illegible]stede, als mede Linnen- en Turfzolder daar boven, met een Tuintje [illegible] (Die gading maakt, kan de eigenaars, als bewoners van dezelve, er over spreken.

Eerdaags — waar van de tyd en plaats nader zal worden bekend gemaakt — zal publiek worden Verkocht: De BEHUIZINGE met de VASTE BEKLEMMING van plm. 62 Grazen *Land*, staande en gelegen in *Klein Garnwert*, zoo door de Wedw. ENNE PIETERS wordt gebruikt.

Uit de hand te Koop: eene sedert langen jaren welbekende en op een der beste streken van deze Stad gelegene BAKKERY, met een schoone Tuin er achter, verders geschikt tot velerhande Negotie. Nader onderrigt aan het *Algemeen Kommissie-Kantoor*, *in de Boteringe-straat*, No. 18.

Uit de hand te Koop: een HUIS, staande op de [illegible], en tot allen handel geschikste plaats op de Leek, voorzien met twee groote Kamers, klein Kamertje, Kelder, [illegible] groote Winkel en dito Pakhuis, voorts op de Plaats een Stookhok en Put, en achter hetzelve een Tuintje. Nader informatie by F. B. CAZEMIR, op de Leek.

Met primo February aanstaande, een bekende STELMAKERY te Huur, gelegen in de Schuitemakers-straat, Lett. B. No. 96. Nader te bevragen by de Mr. *Smit* BOLSMAN, wonende naast genoemde Stelmakery.

Te Huur: Eene groote BEHUIZINGE, met verscheiden zoo Beneden- als Bovenkamers, in de Ooster-straat, met een STAL en KOETSHUIS, uitkomende in de Peper-straat. Nader informatie by den Heer Mr. J. WICHERS Jz., wonende in de Heere-straat, Lett. U. No. 27.

De EIGENAARS der ZOUTKEET, onder de firma van HOVING en CLEVERINGA te *Appingedam*, hebben de [illegible] daar zylieden, ingevolge de tegenwoordige wetten op het Zout, den Impost van al het by hunlieden in voorraad zynde Zout hebben voorgeschoten, en zy diensvolgens thans op hunlieden verklaringen de noodige blyken ter afleveling kunnen bekomen, zy nu wederom als voorheen het Zout op de gewone conditien afleveren, echter niet minder dan één zak, mits dat vooraf aan de Keet de Impost van 2 decimes per kilogramme of 4 gl. 16 stv. op een zak van 50 kilogrammes betaald wordt; en worden de Kooplieden verzocht, ter spoediger expeditie, des daags te voren de quantiteit van het begeerde Zout op te geven.

De EIGENAREN der ZOUTKEET te *Appingedam*, maken bekend, dat Boekhouder van gemelde Zoutkeet is W. WYGERS WASLANDER *Junior*, te *Appingedam*, en dat het zy met hem, of met een van de gemelde eigenaren over zaken die affaire betreffende kan gehandeld worden.

H. W. HOVING. R. P. CLEVERINGA.

De ondergeteekende D. G. SNATICH, voorheen DE VRIES, adverteerd hiermede zyne begunstigers, dat hy na het afleggen zyner Examen, geregtigd is tot het geven van HUIS-ONDERWYS in de FRANSCHE TAAL, en dat deszelfs Vader G. A. SNATICH zich de gelegenheid verschaft heeft, om op zyne school de FRANSCHE TAAL te onderwyzen. Zy houden zich gerecommandeert, en zullen trachten voldoening te geven.

G. A. SNATICH,
D. G. SNATICH voorheen DE VRIES,
in de Volkinge-straat Lett. X. No. 21.

Les soussignés ci devant MEMBRES de la CHAMBRE des ORPHELINS en CETTE VILLE et en cette qualité ADMINISTRATEURS des SALLES de VENTES et VENTES PUBLIQUES de MEUBLES, ci devant établis à cet effet par la REGENCE de CETTE VILLE, avertissant qu'ils continueront de faire le recouvrement des deniers de pareilles Ventes, et que le payement du produit net en sera fait aux vendeurs ou leurs fondés des pouvoirs au domicile du premier soussigné, demeurant dans le Heerestraat Lettre U. No. 34 les *Samedis* depuis neuf heures du matin jusqu'à midi et ce suivant l'usage arrêté par l'ancienne Regence, avertissent en outre que, comme les Ventes de tous biens meubles doivent se faire en conformité de la loi du 22 Pluviose an 7. un Proces-Verbal exact en langue Française en doit être soumis à l'enregistrement et autres formalitées doivent être remplies à peine d'amendes, tout un chacun qui desire faire, Vendres des Meubles ou Marchandises, d'en faire la déclaration en tems au domicile du dernier soussigné demeurant au Noorde-Have Littre D. No. 87. puisque les effets que l'on desire de faire Vendre à la salle de Ventes y devront être déposés les *Samedis* avant huit heures du soir. A l'avenir on continuera d'y Vendre les *Lundis*, les effets qui y seront deposés les *Samedis* avant.

Les soussignés garantissent le public qu'il ne lui sera fait aucune recherche à l'égard des formalités à remplir, pour les Ventes dont la Direction leur sera confiée.

H. BRAAM. P. VAN BERGEN.
H. HUBERT. E. ABBRING.

Le soussigné a l'honneur de prévenir ses protecteurs qu'il donne comme au paravant des Leçons de dessein, tous les soirs depuis 4 jusqu'a 9 heures, chaque heure séparément; il donne également des Leçons particulières, soit chez lui ou chez les personnes qui désireront se servir de ses Leçons; il fait des Portraits en miniature, en midaillons et en bagues, en huile et crayon, et remedies tous les defaits, il peint aussi des Tapisseries et des Chambres et promet un traitement exacte et honnête.

P. G O B B E L S,
rue, dite Oude Kyk-in 't Jat-straat,
Litt. E. No. 10

M. N. POLAK, demeurant à *Sappemeer*, donne à connaitre à ceux qui ont d'Interêts, qu'il reste continuer, à Guérir des Cheveaux et des Vaches, pronettant un service prompt, et priant de faveur et recommandation.

Quelqu'un ayant envie d'engager neuf à dix mille, ou trois à quatre mille Florins, sous caution suffisante, sur le droit de possion Reservée, peut se rendre au *Bureau-Général de Commissions, rue Oude Boteringe straat*, No. 15 à *Groningue*; où ouel on traduit tout sorte d'ecrits, tant du Hollandais, que du Francais

Un COMPAGNON APOTICAIRE examiné, désirant s'engager vers le prémier du mois de Mai 1812, s'adressera, ou lui même, ou par des lettres affranchies chez la Veuve, LANGE et FILS rue, dite, Heere-straat Litt. U. No. 104 à *Groningue*.

De ondergeteekenden, voormalige leden dezer STADS WEESKAMER en in die betrekking ADMINISTRATOREN der PUBLIEKE BOELGOED- en HALLE VERKOOPINGEN in deze STAD, bevorens door de STADS REGERING daartoe aangesteld, adverteren, dat zy continueren met de ontvangst van opgemelde Verkoopingen, en dat de uitbetaling van het zuivere provenue dier Verkoopingen, aan de Verkoopers in persoon, of diens gemagtigden, daar toe wettelyk geauthoriseerd, zal geschieden ten huize van den eerst ondergeteekende, wonende in de Heere-straat, Lett. U. No. 34 des *Zaturdags* voordemiddags na de verschyning, volgens de bepaling door de Stads Regering op de publieke Verkoopingen gearresteerd, en wel van 9 tot 12 uren. Wordende wyders ter kennis gebragt, dat, daar de Verkoopingen van alle roerende Goederen, van nu voortaan moeten geschieden overeenkomstig de Fransche wet van den 22 Pluviose 7de jaar, en van die Verkoopingen, naauwkeurig Proces-Verbaal, in de Fransche taal geschreven, worden overgegeven aan het Comptoir van Enregistratie en verder formaliteiten daar by voorgeschreven, in acht moeten worden genomen, op boeten by die wet bepaalt; wordende een ieder verzocht, welke verkiest Verkoopingen te houden, zoo van Meubilaire als Koopmans Goederen, daar van vroegtydig aangave te doen, ten huize van de laatst ondergeteekende, woonachtig aan de Noorder-Haven, Lett. D No. 87, terwyl de Goederen welke men verkiest in het Boelhuis te verkopen, des *Zaturdags*, uiterlyk des avonds voor acht uren aldaar moeten worden bezorgd; zullende voortaan des *Maandags*, gelyk bevorens, aldaar Verkoopinge worden gehouden van die Goederen, welke *Zaturdags* bevorens daar zyn bezorgd. Hetwelk een en ander onder directie van de ondergeteekenden, ten gerijve der ingezetenen, zullen worden bezorgd, dat het overeenkomstig de Fransche wetten, ter Verkoop wordt gepresenteerd.

H. BRAAM. P. VAN BERGEN.
H. HUBERT. E. ABBRING.

De Ondergeteekende maakt aan zyne begunstigers bekend, dat hy wederom Les geeft in de Teekenkonst, alle avonden van 4 tot 9 uren, ieder uur afzonderlyk; ook geeft dezelve des daags particuliere lessen, in zyn huis of in de huizen van hun die zulks verkiezen; als mede Schildert dezelve Purtraiten, in miniatuur, in medaillons, en in ringen, en herstelt alle defecten aan dezelve, als mede Portraiten in olieverf en craijon, in het groot en klein; ook Schildert hy Behangsels of Kamers; belooft een prompte en civiele behandeling.

P. G O B B E L S,
wonende in de Oude Kyk in 't Jat-straat
Lett. E. No. 10.

M. N. POLAK, wonende te *Sappemeer*, geeft te kennen aan die genen welke daar belang in stellen, dat hy blyft continueeren met het genezen van Paarden en Koeijen belovende eene prompte bediening. Verzoekt gunst en recommandatie.

Iemand genegen zynde negen à tien duizend, of drie à vier duizend Guldens te beleenen, onder suffisante Borgtogt van het regt van gereserveerd Eigendom, kan zich vervoegen aan het *Algemeen Kommissie Kantoor*, *in de Oude Boteringe straat*, No. 15 te *Groningen*; alwaar alle soorten van Geschriften worden vertaald in en uit de Fransche taal.

Een geëxamineerde APOTHECARS WINKEL BEDIENDE, genegen zynde zich tegens den 1 Mei 1812 te engageeren, vervoege zich in persoon, of met gefrankeerde brieven by de Wedw. LANGE en ZONEN in de Heere-straat Lett. U. No. 104. te *Groningen*.

E. K. GROENEVELD en COMPIE. au *Lombard* à *Winschoot* continuent de vendre et d'échanger toutes sortes d'OBLIGATIONS, achetent des CERTIFICATS de RENTE *rouges* et *noires*, et des BONS de SYNDICATS; ils se chargent d'acquitter les RENTES et de l'enregistrement des EFFETS au GRAND LIVRE.

On demande vers le premier Mai un MAÎTRE GARÇON et un GARÇON ORDINAIRE dans un MOULIN à CIER, sachant parfaitement leur état, s'adresser au plutot chez L'imprimeur du présent; toutes Lettres doivent être *affranchies*.

A V I S.

Parmis toutes les Inventions utiles et avantageuses, on peut citer hardiment, celle du BLEU DE FLORENCE de la composition de Monsieur S. MACHIELSE à *Amsterdam*, qui surpasse tous les autres bleus en beauté, et qui sans doute est le plus économe de tous ceux qui sont connus jusqu'ici; les personnes qui se sont servis une fois de ce bleu n'en prendront jamais d'autre quand l'effet leur sera connu, quisque le linge qui en a été passé ne se jaunit pas, quel soit le temps qu'il resteroit immobile. Le prix de ce bleu est d'un florin la livre, 16 sous la demie livre, et 5 sous le quart de livre, on le vend chez A. HAZELHOFF, rue (dite) Nieuwe Ebbinge straat, Litt. H. No. 239 à *Groningue*.

J. M. COHEN, sur la Grande Place, Litt. T. No. 8, à l'honneur d'avertir par le présent, qu'il est chargé d'acheter differentes sortes D'EFFETS INTERIEURS, et ÉTRANGERS, ainsi que des CERTIFICATS DE RENTE et des BONS de SYNDICAT; et qu'il se trouve à même d'y mettre le plus haut Cours; il continue de tenir l'échange des ESPÈCES, tant en OR, qu'en ARGENT, et se recommande à ceux qui désireraient acheter des ROEBLES de RUSSIE pour un bénéfice très médiocre, on pourra à volonté se procurer ou vendre des différents objets, son prix est toujours [illegible] et n'en differe jamais plus qu'un demi sous, il se recommande enfin à faire toutes sortes de COMMERCE, sous promesse d'un traitement exacte et honnête.

Le *Dentiste* examiné et admis SIMON NATHANS, d'*Amsterdam*, *la Haye*, *Leyde* &c., à l'honneur de prévenir les Messieurs et Dames, qu'il a laissé à leur aisance, en commission chez messieurs GROENEWOLD, *Libraire*, rue, dite Zwanen straat, et HAZELHOFF, *Libraire*, rue, dite Ebbinge straat, ses REMEDES DENTRIFICE que l'on paye chez eux au prix fixe dans ses affiches. Il demeure dans la rue dite Nieuwe Hoog-straat, No. 7, à *Amsterdam*.

A Vendre ou à Échanger contre deux CHEVAUX de SELLE, deux CHEVAUX NORMAND noir, à courtes queues, bien appareillés, de l'âge de 6 ans à l'épreuve, s'adresser au Bureau du Journal.

E. K. GROENEVELD en COMP. in de *Bank van Leening* te *Winschoot*, continueeren in het koopen, verkoopen en verruilen van allerhande soorten van OBLIGATIEN en SCHULDBRIEVEN, koopen *roode* en *zwarte* RENTE-CERTIFICATEN en BONS van het SYNDICAAT; bezorgen de afrenting en inschryving der EFFECTEN in het GROOTBOEK.

Er wordt gevraagd, tegen aanstaande Mei, een MEESTERKNECHT, alsmede een MIDDEL- of andere KNECHT, op eene ZAAGMOLEN, zyn werk volkomen verstaande; adres, hoe eerder hoe liever, by den Drukker dezes. Brieven *franko*.

B E K E N D M A K I N G.

Onder alle de nuttige en voordeelige uitvindingen, mag met regt genoemd worden de uitvinding van het FLORENTYNS BLAAUW van den Heer S. MACHIELSE te Amsterdam, welk Doorhaal-Blaauw alle ander Blaauw verre overtreft, en, welke dit eens gebruikt hebbende, nimmer ander Doorhaal-Blaauw zullen gebruiken, als overtreffende alles in Coleur en is het strekzaamste en voordeeligste dat tot heden bekend is, ook wordt het goed nimmer geel, hoe lang hetzelve ook blyft liggen. Dit Blaauw is te bekomen te *Groningen* by A. HAZELHOFF in de Nieuwe Ebbinge straat, Lett. H. No. 239, het heele pond à 20 st., by halve ponden à 16 st., en de quart ponden à 5 stuivers.

J. M. COHEN, aan de Groote Markt, Letter T. No 8, adverteert mits dezen, dat hy commissie heeft bekomen op allerhande soort van BINNEN- en BUITENLANDSCHE EFFECTEN, als mede op RENTE-CERTIFICATEN en BONS-SYNDICAAT, en wel dat hy van zyne Principalen in staat gesteld is om de hoogste koers te kunnen besteden. Bovengenoemde continueert ook in het wisselen en verwisselen van alle GOUDEN en ZILVEREN SPETIEN; recommandeert zich ook in ieders gunst in het bezorgen van RUSSISCHE ROEBELS, voor eene kleine provisie, en die genegen mogten zyn, dagelyks [illegible] met een halve stuiv. differentie, zoo als de koers dan is, kunnen te regt komen. Dezelve recommandeert zich by ieder in differente KOOPMANSCHAPPEN; belooft eene prompte en civiele behandeling.

De geëxamineerde en geadmitteerde *Mond- Kies-* en *Tandmeester* SIMON NATHANS, van *Amsterdam*, *'s Hage*, *Leyden* &c., verwittigd alle Heeren en Dames, dat hy tot hun gemak, zyne zoo gerenomeerde TANDMIDDELEN alhier heeft in commissie gelaten by GROENEWOLT, Boekverkooper in de Zwane-straat, en HAZELHOFF, Boekverkooper in de N. Ebbinge straat. Dezelve zullen tot gezette pryzen verkocht worden, zoo als in zyne billetten is geannonceerd. Is woonachtig te *Amsterdam*, in de Nieuwe Hoogstraat, No. 7.

Te Koop of te Verruilen tegens twee RYDPAARDEN, twee zwarte kort-staart NOORMANSCHE PAARDEN, wel toegerust, zynde 6 jaren oud, op proef; adres aan het Bureau van het Journaal.

ANNONCES DE NAISSANCES, DE MARIAGES ET DE DECÈS.

Aujourd'hui à 3 heures de l'après dinée, accoucha d'un FILS, JOHANNA VAN DER TUUK, Épouse cherie, de

WEHE J. G. RYKENS,
le 23 Janvier 1812. *Instituteur.*

GEBOORTE- HUWELYKS- EN STERF-BERIGTEN.

Heden achtermiddag te 3 uren verloste van een ZOON, JOHANNA VAN DER TUUK, geliefde Huisvrouw van

WEHE J. G. RYKENS,
den 23 January 1812. *Schoolmeester.*

Mon Épouse chérie CATHARINA C. T. VAN WEERDEN accoucha aujourd'hui heureusement d'une FILLE.

FARMSUM   C. D. GARRELTS.
le 23 Janvier 1818.

Ce soir environ 10 heures accoucha heureusement mon Épouse chérie GRIETJE MENNES, d'un FILS.

GRONINGUE   H. J. KONING,
le 23 Janvier 1818.   *Marchand* au Canal (dit) Der A, près la Poissonnerie.

Aujourd'hui à midi accoucha ma chère Épouse NEELTJE PIETERS, d'un FILS.

MIDDELSTUM   WYBE IZ. BROMMERSMA.
le 24 Janvier 1818.

Aujourd'hui accoucha très heureusement d'une FILLE, [illegible] Épouse E. D. DYCK.

VEENDAM   M. M. VAN DER TUUK.
le 20 Janvier 1818.

Aujourd'hui environ onze heures et demi décéda à ma profonde douleur mon époux chéri, A. E. TEN HAVE, agé de 44 ans et neuf jours. Mes amis et connaissances sentiront sans doute ma perte, et voudront bien m'excuser des lettres de condoléance.

APPINGADAM   GESIEN VOS,
le 20 Janvier 1818.   Veuve A. E. TEN HAVE.

Il plut à l'être suprême qui dispose de tout, d'appeller [illegible] éternité bienheureuse: notre chère mère et belle mère W[illegible] TJAPKES FOCKENS, Veuve de feu le *Directeur des Écoles et de l'Église* WUBBO CORNELIUS FOCKENS, par suite d'une maladie languissante et un affaiblissement, après avoir été alitée pendant trois semaines, âgée de 68 ans et dix jours.

ZUIDBROEK   H. KLUGKIST,
le 20 Janvier 1818.   au nom de tous les parens.

Aujourd'hui décéda à ma profonde douleur, ma chère épouse ELIZABET HOUWING, dans l'âge de 38 et après une liaison de 18 ans; je régrette en elle une sensible amie et nos trois enfans la plus tendre mère.

WINSUM   J. H. SCHOLTEN.
le 24 Janvier 1818.

Aujourd'hui à une heure après minuit, décéda dans l'âge de 96 ans, par suite d'une maladie languissante, notre chère et bien aimée Mère et Grand-mère, Madame SARA CATRINA BEEKMAN, Veuve LUCAS VAN SOLINGEN, sa conduite Pieuse nous fait esperer qu'elle est passée dans la félicité éternelle; le présent servira d'avis à nos amis et connaissances.

GRONINGUE   F. SLEUTELAAR,
le 26 Janvier 1818.   A. SLEUTELAAR, née VAN SOLINGEN.
J. SLEUTELAAR.

[Voyez le Supplément.]

Myn geliefde Huisvrouw CATHARINA C. T. VAN WEERDEN, werd heden middag verlost van eene welgeschapene DOCHTER.

FARMSUM   C. D. GARRELTS.
den 23 January 1818.

Heden avond te 10 uren verloste myne geliefde Huisvrouw GRIETJE MENNES, zeer voorspoedig van een welgeschapen ZOON.

GRONINGEN   H. J. KONING,
den 23 January 1818.   *Koopman* aan Der A, by de Vischbanken.

Heden middag beviel myn geliefde Echtgenoote NEELTJE PIETERS, van een welgeschapen DOCHTER.

MIDDELSTUM   WYBE IZ. BROMMERSMA.
den 24 January 1818.

Heden beviel myn geliefde Huisvrouw E. D. DYCK, zeer voorspoedig van een welgeschapen DOCHTER.

VEENDAM   M. M. VAN DER TUUK.
den 20 January 1818.

Heden voordemiddag [illegible] half twaalf uren, overleed alhier tot myne groote [illegible], myn geliefde Echtgenoot A. E. TEN HAVE, in den ouderdom van [illegible] jaren en 9 dagen. Vrienden en bekenden bezeffen zeker myn verlies, en zullen my wel van brieven van rouwbeklag willen verschoonen.

APPINGEDAM   GESIEN VOS,
den 20 January 1818.   Wedw. A. E. TEN HAVE.

Het behaagde Hem, in wiens hand onzen adem is, [illegible] zachten dood [illegible] en, zoo wy hopen, in eene betere wereld over te brengen, onze [illegible] der WYPKE TJAPKES FOCKENS, laatst Weduwe van wylen den *Zylvest* en *Kerkvoogd* WUBBO [illegible] na eene langdurige [illegible] afneminge van krachten, [illegible] van omtrent drie weken, in den ouderdom van 67 jaren en 28 dagen.

ZUIDBROEK   H. KLUGKIST,
den 20 January 1818.   uit aller naam.

In den ouderdom van 38 jaren, en na eene echtverbintenis van 18 jaren, stierf heden tot myne bittere smart myne geliefde Huisvrouw, de zorgende Moeder onzer drie Kinderen, ELIZABET HOUWING.

WINSUM   J. H. SCHOLTEN.
den 24 January 1818.

Heden nacht te 1 uur overleed, in den hoogen ouderdom van byna 96 jaren, aan een langzaam verval van krachten, onze waardige en geliefde Moeder en Grootmoeder, Mejufvrouw SARA CATRINA BEEKMAN, Wed. LUCAS VAN SOLINGEN, en zoo wy hopen op grond van haar Godvruchtig leven, dat haar einde zalig is; dienende deze tot kennisgeving aan vrienden en bekenden.

GRONINGEN   F. SLEUTELAAR,
den 26 January 1818.   A. SLEUTELAAR, geboren VAN SOLINGEN.
J. SLEUTELAAR.

[Zie het Byvoegsel.]

A GRONINGUE, chez M. VAN HEYNINGEN BOSCH, rue dite Oude Ebbinge-Straat, Rédacteur et Imprimeur du Journal Politique, du département de l'Ems-Occidental, et de la Feuillet d'Affiches de la ville de Groningue.

SUPPLÉMENT DU No. 9.

AVIS AU PUBLIC.

La Veuve A. S. HOITSEMA ayant été réintegrée dans la possession du droit exclusif d'imprimer et de publier la FEUILLE D'AFFICHES, ANNONCES ET AVIS DIVERS DE GRONINGUE, par la Décision de Monsieur le Conseiller d'état, Directeur général de l'imprimerie et de la librairie, elle a l'honneur d'en prevenir le Public.

Elle publiera la premiere Feuille LUNDI le 3 Fevrier 1812, et la seconde VENDREDI le 7 Fevrier. A l'avenir, la feuille d'affiches paroîtra, comme par le passé, deux fois par semaine, le MARDI, et le VENDREDI.

On est prié d'envoyer les annonces qu'on desirera faire inseter dans la feuille d'affiches, deux jours avant celui de la publication. Celles qui seroient remises aprés, ne pourront être placées que dans le numero suivant, á moins qu'elles ne soient accompagnées d'une traduction: dans ce cas elles seront inserées, s'il y a encore de la place.

Le prix de l'insertion par ligne; les prix d'abonnement ainsi que celui de chaque feuille, restent fixés, comme il est dit dans la feuille d'affiches de cette ville, du 2 Janvier 1812.

A l'exemple de toutes feuilles d'affiches publiées dans l'Empire, on devra aussi payer pour la feuille d'affiches de Groningue le montant de l'abonnement, immediatement avec la commande. Cependant on accordera des facilités à ceux qui s'abonneront pour un nombre d'exemplaires assez considerable pour mériter une exception. On peut prendre des arrangemens á cet égard avec l'éditeur.

Attendu que suivant les lois on doit faire les DÉCLARATIONS des BIENS IMMEUBLES, et leurs étendues, tous les Propriétaires des Tourberies situées à *Westerlée* (de cette ci devant Province), sont priés de la part de quelques propriétaires partisans, de vouloir se réunir le 11 Février 1812, le matin à 10 heures, chez l'Aubergiste VAN DER MOLEN, à la grande Place, pour soigner l'intérêt de l'association.

Les Héritiers de feue la Veuve HIELKE GOSENS, demeurant hors la porte, dite Klein Poortje, prient leurs créanciers et débiteurs, de vouloir remettre leurs déclarations ultérieurement dans 15 jours au teneur des écluses H. CRANS à *Groningue*.

Attendu que toutes les OBLIGATIONS de 3½ prCts sont appellées pour être enrégistrées dans le grand livre, le soussigné prie tous ceux, qui désireroient lui en charger, de les lui faire parvenir, au plutot pour éviter toute amende et frais extraordinaires: ainsi que les Obligations suivantes de 4 et 5 proCt.

J. C. VAN HASSELT.

ALBERT KOOPS, *Fermier* à *Rolde*, Tuteur régent, des Enfans mineurs légitimes de feus GEERT BOER et son Épouse GEERTRUID HENDRIKS, décédée à *Ballo*, se propose de faire Vendre finalement au plus offrant et dernier enchérisseur, en présence du Tuteur gardien, par le soussigné Mr. S. GRATAMA, *Nothire Impérial*, résidant à *Assen*, par suite de l'adjudication préparatoire qui vient d'avoir

BERIGT AAN HET PUBLIEK.

De Weduwe A. S. HOITSEMA by Besluit van den Heer Staats-raad, Directeur Generaal van de Drukkeryen en den Boekhandel in het bezit hersteld zynde van het uitsluitend regt om het ADVERTENTIE-BLAD, BEKENDMAKINGEN EN ONDERSCHEIDENE BERIGTEN VAN GRONINGEN te drukken en uit te geven, heeft de eer dit ter kennis van het Publiek te brengen.

Zy zal het eerste Blad uitgeven op MAANDAG den 3 February 1812, en het tweede op VRYDAG den 7 February daar aan volgende. In het vervolg zal het Advertentie-Blad, even als voorheen, tweemaal in de week, worden uitgegeven, namelyk op DINGSDAG en VRYDAG.

Men verzoekt de Advertentien, welke men in het Advertentieblad begeert geplaatst te hebben, twee dagen voor den dag der uitgave te zenden. Die genen welke na dien tyd zullen worden bezorgd, zullen niet dan in een volgend numero geplaatst kunnen worden, ten zy zy verzeld mogten zyn van eene vertaling, wanneer men dezelve zal plaatsen, zoo er nog plaats overig is.

De prys voor de plaatsing van elken regel, de pryzen van het abonnement, mitsgaders die van elk afzonderlyk blad, blyven bepaald, zoo als in No. 1. van het Advertentie-blad van deze stad van den 2 January 1812, gezegd is.

Op het voorbeeld van alle Advertentie-bladen welke in het Ryk worden uitgegeven, zal men voor het Advertentie-blad van Groningen ook het bedrage van het abonnement moeten betalen te gelyk met de bestelling. Men zal echter eenige faciliteiten toestaan aan die genen, die zich zullen verbinden voor een getal exemplaren, het welk aanzienlyk genoeg is om eene uitzondering te verdienen. Men kan daaromtrent met de uitgeefster in schikkingen treden.

Naardien, naar de orde van zaken, moet worden opgegeven, de EIGENDOMMEN der VASTE GOEDEREN en de grootte derzelver, zoo worden alle de Eigenaren van de Veenen gelegen in *Westerlee* (van deze voormalige Provintie aangehandeld), verzocht, van wegen eenige mede-eigenaren, om te samen te komen te *Groningen*, by den Kastelein VAN DER MOLEN, aan de groote Markt, op den 11 February 1812, des morgens te 10 uren, ten einde in dezen der Comp. interest te behartigen.

De nagelatene Erven van de Wedw. van HIELKE GOSENS woonachtig buiten het Kleine Poortje, verzoeken een iegelyk, die aan de overledene iets schuldig is of van dezelve te pretendeeren heeft, zulks binnen 14 dagen na dato aan te geven by den Sluismeester H. CRANS te *Groningen*.

Daar alle 3½ proCts. OBLIGATIEN ter inschryving in het Grootboek zyn opgeroepen, verwittigd de ondergeteekende aan die gene, welke hem hier mede willen belasten om dezelve zo spoedig mogelyk te bezorgen, ten einde alle breuke en extra onkosten voor te komen, als mede de volgende 4 en 5 prCts. Obligatien.

J. C. VAN HASSELT.

ALBERT KOOPS, *Landbouwer* te *Rolde*, besturende Voogd over de minderjarige Kinderen van wylen GEERT BOER, by GEERTRUID HENDRIKS, te *Ballo* overleden, in Echte verwekt, is voornemens, in bywezen van de toeziende Voogd, door de Ondergeteekende Mr. S. GRATAMA, *Keizerlyk Notaris*, residerende te *Assen*, ten gevolge plaats gehad hebbende provisionele toewyzing, publiek aan de

lieu: Une FERME et les BIENS RURAUX y appartenans, situées à *Ballo*, ces biens appartiennent aux Enfans mineurs susdits.

Cette adjudication finale aura lieu *Mardi* le 4 Février prochain, le soir à 6 heures, chez HENDRIK HUIZING, *Aubergiste* à *Rolde*.

S. GRATAMA.

ANNECHIEN BERENDS BOS, Veuve de feu LAMBERT SMIT, *Fermière à Steendyk*, dans la commune d'*Assen*, tant pour soi qu'en qualité de TUTRICE de ses Enfans mineurs, produits en légitime mariage avec feu LAMBERT SMIT, se propose de faire Vendre finalement au plus offrant et dernier enchérisseur, en présence du tuteur Gardien, par le soussigné Mr. S. GRATAMA, *Notaire Impérial*, résidant à *Assen*, par suite de l'adjudication préparatoire qui vient d'avoir lieu: Une MAISON et JARDIN, situés à *Assen*, maintenant occupés en louage par BEREND GERARDUS, ainsi que quelques TERRES LABOURABLES et en PREZ, situés sous la dépendance de *Ballo* et *Loon*.

L'adjudication finale de la Maison et Jardin, aura lieu *Mercredi* le 5 Février prochain, le soir à cinq heures, chez l'Aubergiste JACOB DONKER à *Assen*; et des Biens Ruraux *Mardi* le 4 Février prochain, chez l'Aubergiste HENDRIK HUISING à *Rolde*.

S. GRATAMA.

Mr. WIARDUS HORA SICCAMA, Greffier de la Justice de paix Notaire provisoire, résidant à *Hoogezand*, Vendra à la requête de JANTJE JANS, Veuve de FEITZE LUBBERTS SAP, laboureur, domiciliée à *Kiel*, sur publications volontaires et par encheres:

I. Une MAISON, Lett. B. No. 11 et V. No. 60, avec les TERRES y appartenantes contenant la superficie d'environ onzen Grazen, située à *Kiel* du coté de l'est, enregistrée au Bureau des Tourberies de la Ville de *Groningue* No. 58.

II. Quelques TERRES LABOURABLES, sises à *Kiel*, du coté de l'est enregistrées au Bureau des Tourberies de la Ville de *Groningue*, No. 57, contenant la superficie d'environ onze Grazen, du midi à No. 1.

III. Quelques TERRES LABOURABLES, situées au *Kalkwyk*, du coté de l'Ouest, enregistrées au Bureau des Tourberies de la Ville de *Groningue* No. 66, contenant la superficie d'environ onze Grazen.

l'Adjudication préparatoire aura lieu le 5 Février, et la définitive le 12 Février, 1812, toujours l'après diner à trois heures, chez l'Aubergiste THOMAS DE JONGH, à *Hoogezand*.

Mr. WIARDUS HORA SICCAMA, Greffier de la Justice de paix Notaire provisoire, résidant à *Hoogezand*, Vendra à la requête de GERRIT JANS KREMER, et HILLIGJE WILLEMS, sa Femme, laboureurs à *Kiel*, sur publications volontaires et par encheres:

I. Une MAISON, Lett. B. No 46 et V. 95, sise à *Kiel*, du coté de l'Ouest, avec les TERRES et appartenantes, contenant la superficie d'environ onze Grazen, enregistrées au Bureau des Tourberies de la Ville de *Groningue* No 37.

II Quelques TERRES LABOURABLES, sises à la suite de No. 1, contenant la superficie d'environ onze Grazen.

III. Environ deux Grazen de TERRE LABOURABLE, sises à la suite de No 2

IV. Quelques TERRES LABOURABLES, sises au *Kalk-*

meestbiedende finaal toe te wyzen en te Verkoopen: Eene KEUTERY en daar by behoorende LANDERYEN, staande en gelegen te *Ballo*, aan de minderjarige Kinderen voornoemd toebehoorende.

De finale toewyzing of palmslag voormeld zal plaats hebben op *Dingsdag* den 4 February aanstaande, des avonds te 6 uren, te *Rolde*, ten huize van den Kastelein HENDRIK HUIZING.

S. GRATAMA.

ANNECHIEN BERENDS BOS, Wedw. van wylen LAMBERT SMIT, *Landbouwster* te *Steendyk*, onder de commune *Assen*, voor zich, en als wettige VOOGDES over hare minderjarige Kinderen, by wylen LAMBERT SMIT in Echte verwekt, is voornemens, in bywezen van de toeziende Voogd, door den ondergeteekende Mr. S. GRATAMA, *Keizerlyk Notaris*, residerende te *Assen*, ten gevolge gehoudene provisioneele toewyzing, publiek aan de meestbiedende toe te wyzen: Een HUIS en HOF, staande en gelegen te *Assen*, thans in huure bewoond by BEREND GERARDUS; als mede eenig BOUW- en HOOILAND, gelegen onder *Ballo* en *Loon*.

De finale toewyzing of palmslag voormeld, zal plaats hebben, van het Huis en Hof, te *Assen*, op *Woensdag* den 5 February eerstkomende, des avonds te vyf uren, ten huize van den Kastelein JACOB DONKER; en van de Landeryen, te *Rolde*, ten huize van den Kastelein HENDRIK HUIZING, mede des avonds te vyf uren, en wel op *Dingsdag* den 4 February aanstaande.

S. GRATAMA.

Mr WIARDUS HORA SICCAMA, Griffier by het Vredegeregt, provisioneel belast met de Notarieele functien, residerende te *Hoogezand*, zal, ten verzoeke van JANTJE JANS, Wedw. wylen FEITZE LUBBERS SAP, Land[illegible], op vrywillige bekendmakingen, aan den meestbiedenden Verkoopen:

I. Een HUIS, Lett. B. No 11 en V. No. 60, met de daar achter liggende plaats LAND, groot ongeveer elf Grazen, gelegen in de *Kiel*, Oostkant, by de Rentmeester der Stads Veenen geteekend No. 58.

II. Een PLAATS LAND, gelegen in de *Kiel*, Oostkant, by de Rentmeester der Stads Veenen geteekend No. 57, groot ongeveer elf Grazen.

III. Een PLAATS LAND, gelegen aan de *Kalkwyk*, Westkant, by de Rentmeester der Stads Veenen geteekend No. 66, groot ongeveer elf Grazen.

De voorloopige toeslag zal op den 5, en de finale toeslag op den 12 February 1812, telkens des nademiddags te 3 uren, ten huize van den Kastelein THOMAS DE JONGH, op het *Hoogezand*, plaats hebben.

Mr. WIARDUS HORA SICCAMA, Griffier van het Vredegeregt, provisioneel Notaris, residerende op het *Hoogezand*, zal, ten verzoeke van GERRIT JANS KREMER en HILLIGJE WILLEMS, Zyne Huisvrouw, Landbouwers in de *Kiel*, op vrywillige bekendmakingen, aan den meestbiedenden Verkoopen:

I. Een HUIS, geteekend Lett. B No. 46 en V. No. 95, gelegen in de *Kiel*, Westkant, met de daar achter liggende plaats LAND, groot ongeveer elf Grazen, by de Rentmeester der Stads Veenen geteekend No. 37.

II. Eene PLAATS LAND, achter No. 1 gelegen, groot ongeveer elf Grazen.

III. Ongeveer twee Grazen, gelegen aan No. 2.

IV. Een PLAATS LAND, gelegen aan de *Kalkwyk*, West-

... du coté de l'Ouest, contenant la superficie d'environ ... graaken, enregistrés au Bureau des Tourberies de la ville de *Groningue* No. 76.

V. Trois CHAMPS, à *Kiel*, du coté de l'Ouest, enregistrés au Bureau des Tourberies de la Ville de *Groningue* No. 36.

L'adjudication préparatoire aura lieu le 10 de Février et la définitive le 17 Février, toujours l'après diner à trois heures, chez l'Aubergiste THOMAS DE JONGH, à *Hoogezand*.

L'adjudication finale, de la MAISON etc., de feu LUYE GEERTS arrêté par Mtre WIARDUS HORA SICCAMA, au *Hoogezand*, au 6 Février (voyez pag. 2) aura lieu le 7 Février prochain.

Vendé à main: La MAISON dans la rue de Saint Jean, signé Litt. M. No. 101, ayant differentes Chambres moderne, et une agréable Jardin — demandé chez le possesseur.

A Louer au de Mai prochain: Une très jolie, mais pas fort grande MAISON, située rue (dite) Heere-straat Litt. U. No. 36. S'informer chez la Propriétaire qui l'occupe.

Les PROPRIÉTAIRES du MOULIN au *Hainlts-Polder*, se proposent de louer publiquement pour l'espace d'un an, ou d'aventage: leur MOULIN a MONDER du SEIGLE et du SARRASIN, récamment construit depuis deux ans, avec la MAISON, GRANGE et JARDIN, situés à *Hainlts-Polder*; ce qui aura lieu *Lundi* le 17 Février 1812, l'après dinée à deux heures, chez JAN OKKELS, au lieu susdit, ou on pourra prendre lecture des Conditions y rélatives.

J. VERSTEEGH et FILS se trouvant dans le cas de faciliter, autant que possible, aux habitans de ce Departement, la traduction des langues HOLLANDAISE et ALLEMANDE en FRANÇAIS ... versé ... à cette fin leurs services promettant une prompte expedition.

Le soussigné à l'honneur de prévenir le public, que depuis le 12 Mai 1811 il est propriétaire du Commerce de son Père, ayant été exercé sous le terme de J. REISEGER et FILS, et qu'il continuera à l'avenir le dit COMMERCE pour son propre compte, se recommande dans tout ce qui concérne une BOUTIQUE de FERRONNIER et de CLINQUAILLERIE. Il prié en même temps tous ces débiteurs qui ont des arrérages à payer, courant jusqu'au 12 Mai 1811, d'en faire le paiement à J. REISEGER, demeurant au Sud du Damster diep, Litt. O. No. 201.

THEODORUS REISEGER,
au Sud de la Grande Place.

Chez le Marchand F. WITTE ... dite Oude Kyk in 't jat straat, dans le Witte Anker, sont à present aquerir de nouveau des JAMBONS bien salés et bien fumés, de mayence il les vend à un prix civil.

MOSES LAMMERT VAN PRAAGH et FILS, Marchands de CARTES, se recommandent par suite d'une autorisation de l'Administration des droits réunis, en faveur du public, et particuliérement dans celle des Aubergistes et Caffetiers, se chargeant de leur fournir les meilleures qualités de Cartes pour des prix très honnêtes; Ils demeurent dans la rue, dire, Volkinge-straat Litt. X. No. 250.

kant, groot ... en Grazen, by de Rentmeester der Stads Veenen gerekend No. 76.

V. Drie Dampen LAND, gelegen in de *Kiel*, Westkant, by de Rentmeester der Stads Veenen gerekend No. 36.

De voorloopige toeslag zal op den 10, en de finale toeslag op den 17 February 1812, telkens des namiddags te drie uren, ten huize van de Kastelein THOMAS DE JONGH, op het *Hoogezand*, plaats hebben.

De finale toeslag van de BEHUIZINGE enz. van wylen LUYE GEERTS, door Mr. WIARDUS HORA SICCAMA op het *Hoogezand*, bepaald op den 6 February (zie pag. 2), zal op den 7 dezer plaats hebben.

De BEHUIZINGE in de St. Jans-straat getekend Lett. M. No. 101, voorzien met verscheiden moderne Vertrekken, en een aangename Tuin, is uit de hand te Koop en by den Bewooner te bavragen.

Te Huur, tegens Mei aanstaande, eene kleine, doch zeer nette HEEREN BEHUIZINGE, Lett. U. No. 36, in de Heere-straat. Te bevragen by de Eigenaresse, die dezelve woonachtig ...

De EIGENAAREN van de MOLEN op de *Hainlts-Polder*, gedenken publiek te Verhuuren, voor den tyd van een of meerdere jaren: hunne, voor twee jaren nieuw getimmerde PEL WEITE en ROGGE MOLEN, met derzelver BEHUIZINGE, SCHUURE en TUIN, staande en gelegen op *Hainlts-Polder*. Deze Verhuringe zal zyn op *Maandag* den 17 February 1812, des namiddags te 2 uren, ten huize van JAN OKKELS, op de *Polder* voornd.; alwaar de Conditiën ter lezing zullen liggen.

J. VERSTEEGH en ZOON zich in staat bevindende om de Ingezetenen van dit Departement het zoo veel mogelyk gemakkelyk te maken, opzigtelyk het overzetten der HOLLANDSCHE en HOOGDUITSCHE TAALEN, in het FRANSCH, en wederkerig uit het zelve in voornoemde Talen; bieden ten dien einde hunne diensten aan, belovende eene spoedige afdoening.

De ondergeteekende maakt aan het publiek bekend, dat hy, sedert den 12 Mei 1811, eigenaar geworden zynde van de Affaire van zynen Vader, geanteerd hebbende onder de firma van J. REISIGER en ZOON, die Affaire alleen blyft continueren; deselve recommandeert zich in alles wat tot eene kompleete YZER- en NEURENBERGER-WINKEL behoort, en verzoekt tevens alle die gene, welke van vroegere jaren tot den 12 Mei 1811, aan de opgemelde firma schuldig zyn, daarvan betalinge te doen aan J. REISEGER, woonachtig aan de Zuidzyde van het Damster diep, Lett. O. No. 201.

THEODORUS REISEGER,
Zuidzyde aan de Groote Markt.

By de Koopman F. WITTE in de Oude Kyk in 't jat straat in het Witte Anker, zyn thans weder wel gezoutene en gerookte WESTFAALSCHE HAMMEN te bekomen voor een civiele prys.

MOSES LAMMERT VAN PRAAGH en ZOON, woonende in de Volkinge-straat Lett. X. No. 250, Verkoopers van KAARTEN, ingevolge bekomen permissie van de Administratie der Vereenigde Regten, recommandeeren zich ten uriendelykiten, in de gunst van het publiek, en byzonder in die van Logementhouders en Koffy Huizen, kunnende men zich verzekerd houden, dat by hun de beste soorten van Speelkaarten tot zeer modieke pryzen zullen te bekomen zyn.

Chez G. FOCKENS, rue (dite) Nieuwe Ebbinge-straat, Litt. H. No. 205, est arrivé aujourd'hui: Du SAUMON, SARDINES, nouveaux HARENGS, NOIX de COLOGNE, divers sortes de HARENG SORET, d'excellens CITRONS; le susdit vend également du GENIEVRE de HOLLANDE, et D'EAU DE VIE, le tout pour des prix très honnêtes; il se recommande en faveur du public.

Les POURVOYEURS des PAUVRES de *Delfzyl*, prient par le présent tous les débiteurs et créanciers, de la succession de feus EGBERT JACOBS et WIEPKE JANS, tous deux décédés ici, d'en faire les déclarations au soussigné ultérieurement dans 15 jours, après cette epoque aucune déclaration ne pourra être acceptée, tandis que les débiteurs non chalans seront poursuivis en justice.

DELFZYL J. A. HAVENGA,
le 26 Janvier 1812. *Teneur des livres.*

Un JEUNE HOMME desiront de s'engager dans une Boutique de FERRONNIER, hors cette ville, cependant il doit être instruit dans ce commerce. S'Adresser chez S. H. MULLER Rz., à la petite place, dite Vischmarkt, à *Groningue.*

Des honnêtes gens désirans de donner un enfant en nourrice, chez une femme mariée, s'adresseront chez l'Imprimeur du présent.

Si quelqu'un inclineroit d'avancer 5000 florins, sur le droit d'une Propriété réservée, vers le premier Mai prochain, il est prié de s'adresser chez l'Imprimeur du présent.

ANNONCES DE NAISSANCES, DE MARIAGES ET DE DECES.

Ce matin à 5 heures accoucha très heureusement d'un FILS, JANTJE BOERMA, épouse cherie de

GRONINGUE C. HOUWING.
le 26 Janvier 1812.

Ce matin décéda notre chère Mère et Grand Mère ANJE REINDERS, Veuve JAN BEERENTS, par suite d'une maladie de huit jours, dans l'âge d'environ 73 ans, espérant que sa fin sera salutaire.

TOORNWERT BEERENT JANS,
le 25 Janvier 1812. au nom de tous les parens.

By G. FOCKENS, in de Nieuwe Ebbinge-straat, Lett. H. No. 205, is op heden ontvangen: Beste ZALM, SPROT, nieuwe HOLLANDSCHE HARING, ditto KEULSCHE NOOTEN, EI- en STROO-BOKKENS en beste CITROENEN; alsmede verkoopt bovengenoemde beste HOLLANDSCHE GENEVER en BRANDEWYN, alles tot de civielste pryzen; verzoekt gunst en recommandatie.

De ARMVERZORGERS van DELFZYL, verzoeken door dezen een ieder die iets schuldig is, of eenige pretensie heeft ten laste van de nagelatene goederen van wylen EGBERT JACOBS en WIEPKE JANS, beide alhier overleden, daarvan binnen den tyd van 14 dagen aangave te doen aan den Boekhouder; zullende na dien tyd, geene schuldvorderingen meer worden aangenomen, en den schuldigen in regten werden aangesproken.

DELFZYL J. A. HAVENGA,
den 26 January 1812. *Boekhouder.*

Een JONGELING genegen zynde, zich buiten deze Stad, in een YZERWINKEL te willen engageeren, mits die affaire genoegzaam kundig, adresseere zich by S. H. MULLER Rz. aan de Vischmarkt te *Groningen.*

Fatsoenlyke Lieden genegen zynde een Kind aan de Voedster te doen, by eene getrouwde Vrouw, adresseeren zich by den Drukker dezes.

Iemand genegen zynde om 5000 Guldens, op een gereserveert Eigendoms-regt, tegen den 1 Mei 1812 op te schieten, kan zich adresseeren by den Drukker dezes.

GEBOORTE-HUWELYKS- EN STERF-BERIGTEN.

Heden morgen om 5 uren verloste zeer voorspoedig van een' ZOON JANTJE BOERMA, geliefde Echtgenoote van

GRONINGEN C. HOUWING.
den 26 January 1812.

Heden morgen overleed onze waarde en veel geliefde Moeder en Grootmoeder ANJE REINDERS, Wed. van JAN BEERENTS, na een ziekte van 8 dagen, in den ouderdom van byna 73 jaren. Vertrouwende dat haar einde vrede is.

TOORNWERT BEERENT JANS,
den 25 January 1812. uit aller naam.

A GRONINGUE, chez M. VAN HEYNINGEN BOSCH, rue dite Oude Ebbinge-straat

Redacteur et Imprimeur du Journal Politique du Département de l'Ems Occidental, et de la

Feuille d'Affiches de Groningue.